

تحليل أخطاء الأستاذ إيفي أفندي النطقية لسورة البقرة الآية ٢٢١ على قناة
اليوتيوب: قناة كانغ محزون

Laeli Rizki Amalia
laelirizkia3@gmail.com
UIN Sunan Ampel Surabaya

Abstract:

This study aims to find out the forms of Ustadz Evi Effendi's pronunciation errors in reading Surat al Baqarah verse 221 on YouTube. In this study, the researcher only focused on the analysis of pronunciation errors and short readings in Surah Al Baqarah verse 221. This study used a qualitative descriptive method, namely a method by collecting data, analyzing it and then describing it. The results showed that the researcher found three forms of pronunciation errors: Substitution, Omission and Addition. In the Substitution there are two types of mispronunciation of the letter hamza which should be read ain, and in the form of mispronunciation of the letter ain which must be read hamzah. In the Omission there are two words that are mispronounced and in the Addition there is one word that is mispronounced.

Keywords: *Mispronunciation, Al-Baqarah, Youtube Channel.*

Abstrak:

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bentuk-bentuk kesalahan pengucapan Ustadz Evi Effendi dalam membaca Surat al Baqarah ayat 221 di YouTube. Dalam penelitian ini peneliti hanya fokus pada analisis kesalahan pengucapan dan bacaan pendek pada surat Al Baqarah ayat 221. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif yaitu metode dengan cara mengumpulkan data, menganalisisnya, kemudian mendeskripsikannya. Hasil penelitian menunjukkan bahwa peneliti menemukan tiga bentuk kesalahan pengucapan: Substitusi, Omission dan Addition. Pada Substitusi terdapat dua jenis kesalahan pengucapan huruf hamzah yang seharusnya dibaca ain, dan berupa kesalahan pengucapan huruf ain yang harus dibaca hamzah. Pada bagian Omission terdapat dua kata yang salah pengucapannya dan pada bagian Addition terdapat satu kata yang salah diucapkan.

Kata Kunci: *Kesalahan Pengucapan, Al-Baqarah, Youtube.*

مستخلص البحث

تهدف هذه الدراسة إلى معرفة أشكال أخطاء نطق الأستاذ إيفي أفندي في قراءة سورة البقرة الآية ٢٢١ على موقع يوتيوب. ركزت الباحثة في هذه الدراسة فقط على تحليل أخطاء النطق والقراءات القصيرة في سورة البقرة الآية ٢٢١. استخدمت هذه الدراسة المنهج الوصفي النوعي وهو طريقة جمع البيانات وتحليلها ثم وصفها. وأظهرت النتائج أن الباحثة وجدت ثلاثة أشكال من أخطاء النطقية: الابدال والحذف والزيادة. في الابدال هناك نوعان من الأخطاء اللفظية لحرف الهمزة التي يجب أن تقرأ العين ، وفي شكل خطأ نطق الحرف العين الذي يجب أن يقرأ الهمزة. في قسم الحذف هناك كلمتان بهما خطأ نطق وفي الإضافة هناك كلمة واحدة بها أخطاء نطقية. الكلمات المحورية: الأخطاء النطقية ، سورة البقرة ، قناة اليوتيوب.

١. المقدمة

إن اللغة عند نشأتها الأولى تتمثل في الاصوات.^١ للغة هي أهم أداة تواصل للإنسان. يعرف ابن جيني (خبير اللغة العربية) اللغة بأنها الصوت كأداة للتعبير عن أهداف الجميع. باستخدام اللغة ، يمكن للإنسان نقل رغبات متحدث إلى آخر. اللغة هي في الأساس كلام^٢ ، وهذه الأقوال أو التعبيرات لها غرض محدد لكل من ينطق بها اللغة الجيدة والصحيحة هي اللغة التي تتوافق مع تطبيق القواعد اللغوية. إذا كان استخدام اللغة شفوياً أو كتابياً يخرج عن قواعد اللغة ، فستحدث أخطاء لغوية. الخطأ اللغوي هو عندما لا يتبع شخص ما قواعد اللغة عندما يتحدث أو يكتب. تحدث أخطاء في اللغة بسبب وجود قاعدة لغوية يتم تجاهلها ، إما عن قصد أو بغير قصد من قبل مستخدم اللغة في استخدام لغة. قد يكون هذا لأنهم لا يعرفون القواعد أو يرتكبون أخطاء. كما قال عبد المجيد سيد أحمد منصور عن تحليل الأخطاء هو دراسة الأخطاء التي يرتكبها الناس عندما يتعلمون لغة جديدة ومحاولة التعرف على أسباب تلك

^١ نصر الدين إدريس جوهري، علم الأصوات لدراسي اللغة العربية من الإندونيسية (مالانق: مكتبة لسان

عربي للنشر والتوزيع، ٢٠٢٠)، ص. ١٩.

^٢ نصر الدين إدريس جوهري، علم الأصوات.....، ص. ١٦.

الأخطاء لمعالجتها^٣. هناك أنواع مختلفة من الأخطاء اللغوية وهي الأخطاء الإملائية و الصرفية و النحوية و الدلالية و النطقية^٤

يستطيع أن تحدث أخطاء اللغة لأي شخص يتعلم لغة ليس فقط الأطفال أو الطلاب ، يمكن لأستاذ أيضاً مواجهة صعوبات في اللغة التي يتعلمونها. كما هو الحال في تحميل اليوتيوب على قناة كانغ محزون ، هناك فيديو من قبل الأستاذ إيفي أفندي الذي يخطئ في قراءة القرآن، ليس فقط مخارج الحروف ولكن أيضا الطول القصير وجمع أو طرح الحروف في سورة البقرة الآية ٢٢١.

اعتماداً على المشكلة السابقة فتريد الباحثة تحليل الأخطاء النطقية للأستاذ إيفي أفندي لسورة البقرة الآية ٢٢١ على قناة يوتيوب: كانغ ماهزون لمعرفة الأخطاء النطقية.

٢. منهج البحث

إن البحث هو جهد أو طريقة نظامية للإجابة على المشاكل أو الأسئلة من خلال جمع البيانات بالأساليب العلمية هذا البحث هو طريقة واحدة لاكتساب المعرفة مدخل البحث في هذا البحث العلمي .

هناك أنواع مختلفة من البحث، منها البحث الوصفي النوعي حيث يستخدمه هذا البحث مع المدخل الكيفي. ويهدف المنهج الوصفي إلى وصف ما هو كائن وتفسيره، بمعنى أن هذا المنهج يعتمد على دراسة الواقع. أما البحث الكيفي هو جمع وتحليل وتفسير البيانات بطريقة وصفية للتوصل إلى نتائج في دراسة حالة المعنوية أو ظاهرة معينة، يصف بحث الكيفي الظواهر باستخدام الكلمات بدلا من الأرقام أو القياسيات تستخدم الباحثة تقنيات جمع بيانات البحث كالطرق التالية:

- جمعت كل البيانات الموجودة من موقع يوتيوب.
- أعادت قراءة البيانات التي تم جمعها و تقديم البيانات التي تستند نظرياً بطريقة متماسكة عن طريق التكيف مع صياغة المشكلة في الخطوة الأخيرة.

^٣ عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي (الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٢)، ص.

^٤ جاسم علي جاسم، "تحليل الأخطاء في الدراسة اللغوية العربية القديمة" (جامعة إفريقيا العالمية،

- استخلصت الباحثة الاستنتاجات من خلال فحص نتائج البحث.

٣. نتائج البحث

تعريف الأخطاء النطقية

قال بومان إن تعريف الخطأ اللفظي هو أن شخصاً ما يصدر صوتاً أو كلاماً خاطئاً. يمكن أن يحدث هذا لأي شخص ، خاصة للأشخاص الذين يتعلمون لغة أجنبية فقط. بحيث يمكن أن يؤثر على نطق اللغة في أخطاء النطق ، على سبيل المثال في النطق الخاطئ للأحرف في الكلمات أو الجمل المنطوقة.^٥

اشكال الأخطاء النطقية

أشكال الأخطاء النطقية هي كما يلي:^٦

(١) الإبدال

الإبدال هي الأخطاء النطقية الناتجة عن تغييرات الصوت أو التغييرات التي يمكن أن تسبب أيضاً تغييرات في معنى الكلمة ، على سبيل المثال في الكلمة ظَهَرَكَ تقرأ "ظ" ب "د".

(٢) التشوية

التشوية هي يحدث التشوية عندما يختلط الصوت ويتغير بسبب أصوات أخرى. يحدث ذلك عندما تكون الأصوات متشابهة وتتداخل مع بعضها البعض. على سبيل المثال في الكلمة مَهْدَتْ تقرأ "الدال" مشابهة بالحرف البعده "التاء".

(٣) الزيادة

الزيادة هي الخطأ عندما يضيف شخص ما أحرفاً أو أصواتاً إلى كلمة وهذا بالطبع يمكن أن يغير المعنى الأصلي بسبب إضافة ذلك الأصوات. على سبيل المثال في الكلمة قَالَ تقرأ "ل" بالزيادة الحرف الأليف.

^٥ نيزار الدينية، تحليل الأخطاء النطقية في قراءة مولد الديبعي لدى ألمهات في 'جمعية الديبعية البدرية' منونجال - كداميان - جرسيك، (جامعة سونان أمبل الإسلامية الحكومية، ٢٠٢١)، ص. ٩.

^٦ أديلة إرا واتي، تحليل الأخطاء النطقية في قراءة النص العرب لدى الطالب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو، (الجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم، ٢٠٢٠)، ص. ١٤-١٥.

(٤) الحذف

الحذف هي الخطأ عندما لا يقول شخص ما كل الكلمات التي يجب أن يتكلم بها أو يترك حرفاً. قد يغير هذا المعنى الأصلي بسبب الأحرف المفقودة. على سبيل المثال في الكلمة عزتي تقرأ "ز" بدون التشديد.

أشكال الأخطاء النطقية الأستاذ إيفي أفندي لسورة البقرة ٢٢١ على موقع يوتيوب: قناة كانغ محزون

لقد تم أخذ بيانات التحليل هذه من قناة كانغ ماهزون على موقع يوتيوب ويمكن مشاهدة الفيديو على الرابط التالي: https://youtu.be/hbNmJhS_3BM. وأما أشكال الأخطاء النطقية في قراءة الأستاذ إيفي أفندي لسورة البقرة الآية ٢٢١ فكما يلي:
أ. الإبدال

(١) إبدال العين همزة

"وَلَعَبْدُ"

الخطأ في تلك الآية هو أن يقرأ الأستاذ إيفي أفندي حرف عين (ع) بصوت الهمزة (أ). انه يقرأ "وَلَعَبْدُ" بصوت الهمزة واستبدال حركة السكون من الذي يجب أن يقرأ الفتحة في حرف لام. "وَلَأَبْدُ" الذي ينتج دخول الهواء إلى الحنجرة. مع أن المفروض بعين (ع) "وَلَعَبْدُ". لأن مخرج حروف عين (ع) في الأساس عليك تضيق الحلق بجلب قاعدة اللسان إلى جدار الحلق دون لمسه وشكل الخطأ هو تبديل حرف العين بحرف الهمزة. والصواب بلفظ "وَلَعَبْدُ".

"وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ"

الخطأ في تلك الآية هو أن يقرأ الأستاذ إيفي أفندي حرف عين (ع) بصوت الهمزة (أ). انه يقرأ "أَعْجَبَتْكُمْ" بصوت الهمزة "أَعْجَبَتْكُمْ" الذي ينتج دخول الهواء إلى الحنجرة. مع أن المفروض بعين (ع) "أَعْجَبَتْكُمْ". لأن مخرج حروف عين (ع) في الأساس عليك تضيق الحلق بجلب قاعدة اللسان إلى جدار الحلق دون لمسه وشكل الخطأ هو تبديل حرف العين بحرف الهمزة. والصواب بلفظ "أَعْجَبَتْكُمْ".

" مِنْ مُشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ "

الخطأ في تلك الآية هو أن يقرأ الاستاذ إيفي أفندي حرف عين (ع) بصوت الهمزة (أ). انه يقرأ "أَعْجَبَتْكُمْ" بصوت الهمزة "أُجَبْتُكُمْ" الذي ينتج دخول الهواء إلى الحنجرة. مع أن المفروض بعين (ع) "أَعْجَبَتْكُمْ". لأن مخرج حروف عين (ع) في الأساس عليك تضيق الحلق بجلب قاعدة اللسان إلى جدار الحلق دون لمسه وشكل الخطأ هو تبديل حرف العين بحرف الهمزة. والصواب بلفظ "أَعْجَبَتْكُمْ"

(٢) إبدال الهمزة عيناً

" حَتَّى يُؤْمِنُوا "

الخطأ في تلك الآية هو أن يقرأ الاستاذ إيفي أفندي حرف الهمزة (أ) بصوت عين (ع). انه يقرأ "يُؤْمِنُوا" بصوت عين "يُعْمِنُوا" الذي ينتج دخول الهواء إلى الحنجرة. مع أن المفروض بعين (ع) "يُعْمِنُوا". لأن مخرج حروف الهمزة (أ) وعملية نطق الهمزة هي:

- مر الهواء القادم من الرئتين بالوترين الصوتيين اللذين يكونان في حالة انطباق التام فينحبس تمام الانحباس ثم ينفرج الوتران فجأة فيخرج الهواء بشدة.
- يمر الهواء باللهة التي ترتفع وتسد التجويف الأنفي فيخرج من خلال التجويف الفموي. وشكل الخطأ هو تبديل حرف الهمزة بحرف العين. والصواب بلفظ "يُؤْمِنُوا".

" وَلَآئِمَةٌ مُؤْمِنَةٌ "

الخطأ في تلك الآية هو أن يقرأ الاستاذ إيفي أفندي حرف الهمزة (أ) بصوت عين (ع). انه يقرأ "مُؤْمِنَةٌ" بصوت عيت "مُعْمِنَةٌ" الذي ينتج دخول الهواء إلى الحنجرة. مع أن المفروض بعين (ع) "أَعْجَبَتْكُمْ". لأن مخرج حروف الهمزة (أ) وعملية نطق الهمزة هي:

- مر الهواء القادم من الرئتين بالوترين الصوتيين اللذين يكونان في حالة انطباق التام فينحبس تمام الانحباس ثم ينفرج الوتران فجأة فيخرج الهواء بشدة.
- يمر الهواء باللهة التي ترتفع وتسد التجويف الأنفي فيخرج من خلال التجويف الفموي. وشكل الخطأ هو تبديل حرف الهمزة بحرف العين. والصواب بلفظ "مُؤْمِنَةٌ".

ب. الزيادة

"بإذنه"

الخطأ في هذه الآية هو أنه عند قراءة لفظ "بإذنه" كما قرأتها الأستاذ إيف أفندي على موقع يوتيوب ، تقرأ مطولاً بنطق "بإذني" ويجب قراءتها بشكل مقتصر أي بإضافة الحرف "ياء" الذي يقع بعد الحرف "هاء".

"يَدْعُوا إِلَى الْجَنَّةِ"

لفظ يَدْعُوا إِلَى الْجَنَّةِ الذي يقرأ يَدْعُونَ إِلَى الْجَنَّةِ عن طريق إضافة حرف نون الذي يقع بعد حرف واو وهذا يمكن أن يغير معنى الآية.

ج. الحذف

إن لفظ "أَعَجَبْتُكُمْ" في الآية قرأه الأستاذ إيفي بـ "أَجَبْتُكُمْ". فذلك خطأ لأنه حذف حرف العين الذي يقع بعد حرف الهمزة. وهذا الخطأ يثير إلى تغير معنى الآية.

د- الخلاصة

اللغة هي في الأساس كلام ، وهذه الأقوال أو التعبيرات لها غرض محدد لكل من ينطق بها اللغة الجيدة والصحيحة هي اللغة التي تتوافق مع تطبيق القواعد اللغوية. إذا كان استخدام اللغة شفوياً أو كتابياً يخرج عن قواعد اللغة ، فستحدث أخطاء لغوية. الخطأ اللغوي هو عندما لا يتبع شخص ما قواعد اللغة عندما يتحدث أو يكتب. تحدث أخطاء في اللغة بسبب وجود قاعدة لغوية يتم تجاهلها ، إما عن قصد أو بغير قصد من قبل مستخدم اللغة في استخدام لغة. قد يكون هذا لأنهم لا يعرفون القواعد أو يرتكبون أخطاء.

في تحليل أشكال خطأ نطق الأستاذ إيفي أفندي في قراءة سورة البقرة الآية ٢٢١ على موقع يوتيوب. وجدت الباحثة عدة أخطاء ، وهي: الابدال والحذف والزيادة. في الابدال هناك نوعان من الأخطاء اللفظية لحرف الهمزة التي يجب أن تقرأ العين ، وفي شكل خطأ نطق الحرف العين الذي يجب أن يقرأ الهمزة. في قسم الحذف هناك كلمتان بهما خطأ نطق وفي الإضافة هناك كلمة واحدة بها أخطاء نطقية.

المراجع

أديلة إرا واتي، تحليل الأخطاء النطقية في قراءة النص العرب لدى الطالب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو، الجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم، ٢٠٢٠.

نصر الدين إدريس جوهر، علم الأصوات لدراسي اللغة العربية من الإندونيسية، مالانق: مكتبة لسان عربي للنشر والتوزيع، ٢٠٢٠.

جاسم علي جاسم، تحليل الأخطاء في الدراسة اللغوية العربية القديمة، جامعة افريقيا العالية، ٢٠٠٩.

عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي، الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٢.

نيزار الدينية، تحليل الأخطاء النطقية في قراءة مولد الديبعي لدى المهات في جمعية الديبعية البدرية منونجال - كداميان - جرسيك، جامعة سونان أمبل الإسلامية الحكومية، ٢٠٢١.